

Βρυξέλλες, 3 Μαρτίου 2025
(OR. en)

6684/25

Διοργανικός φάκελος:
2025/0033(NLE)

TRANS 46

ΠΡΟΤΑΣΗ

| | |
|-----------------------|---|
| Αποστολέας: | Για τη Γενική Γραμματέα της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η κα Martine DEPREZ, Διευθύντρια |
| Ημερομηνία Παραλαβής: | 28 Φεβρουαρίου 2025 |
| Αποδέκτης: | κα Thérèse BLANCHET, Γενική Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης |
| Αριθ. εγγρ. Επιτρ.: | COM(2025) 57 final |
| Θέμα: | Πρόταση ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνομόνων για την ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (AETR) και στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, όσον αφορά πρόταση για ευθυγράμμιση της AETR με τις κύριες πρόσφατες τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 |

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - COM(2025) 57 final.

σνημμ.: COM(2025) 57 final



ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 28.2.2025
COM(2025) 57 final

2025/0033 (NLE)

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνομόνων για την ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (ΑΕΤΡ) και στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, όσον αφορά πρόταση για ευθυγράμμιση της ΑΕΤΡ με τις κύριες πρόσφατες τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η παρούσα πρόταση αφορά την απόφαση για τον καθορισμό της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνομόνων για την ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (στο εξής: ΑΕΤΡ) της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (στο εξής: ΟΕΕ/ΗΕ) και στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές της ΟΕΕ/ΗΕ (SC.1), σε σχέση με την προβλεπόμενη έγκριση τροποποιήσεων για την ευθυγράμμιση της ΑΕΤΡ με την ενωσιακή νομοθεσία μετά την έγκριση τροποποιήσεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006¹ με τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/1054² και τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1258³, καθώς και με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2022/1012 της Επιτροπής, ο οποίος συμπληρώνει το άρθρο 8α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, το οποίο αποτελεί μία από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/1054.

2. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

2.1. Η ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (ΑΕΤΡ)

Η ΑΕΤΡ αποσκοπεί στην εναρμόνιση των νομοθετικών πλαισίων των συμβαλλόμενων μερών της συμφωνίας σε σχέση με τον χρόνο οδήγησης και ανάπαυσης των επαγγελματιών οδηγών και τις αντίστοιχες τεχνικές απαιτήσεις για την κατασκευή και την εγκατάσταση της συσκευής ελέγχου που χρησιμοποιείται στα οχήματα (ταχογράφος). Η ΑΕΤΡ άρχισε να ισχύει στις 5 Ιανουαρίου 1976. Έκτοτε έχει τροποποιηθεί. Οι πιο πρόσφατες τροποποιήσεις σχετικά με τον χρόνο οδήγησης και ανάπαυσης ή τους ταχογράφους εγκρίθηκαν στις 20 Σεπτεμβρίου 2010.

Όλα τα κράτη μέλη αποτελούν μέρη της ΑΕΤΡ⁴.

¹ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (ΕΕ L 102 της 11.4.2006, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2006/561/oj>)

² Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1054 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, όσον αφορά ελάχιστες απαιτήσεις ως προς τα ανώτατα όρια για τον ημερήσιο και εβδομαδιαίο χρόνο οδήγησης, κατώτατα όρια για τα διαλείμματα και περιόδους ημερήσιας και εβδομαδιαίας ανάπαυσης, καθώς και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014, όσον αφορά τον εντοπισμό μέσω ταχογράφων (ΕΕ L 249 της 31.7.2020, σ. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2020/1054/oj>)

³ Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1258 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2024, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 όσον αφορά ελάχιστες απαιτήσεις ως προς τα κατώτατα όρια για τα διαλείμματα και τις περιόδους ημερήσιας και εβδομαδιαίας ανάπαυσης στον κλάδο των έκτακτων μεταφορών επιβατών και όσον αφορά την εξουσία των κρατών μελών να επιβάλλουν κυρώσεις για παραβάσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014 που διαπράττονται σε άλλο κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα, (ΕΕ L, 2024/1258, 2.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1258/oj>)

⁴ Αυστρία (την επικύρωσε στις 11/6/1975), Βέλγιο (την επικύρωσε στις 30/12/1977), Βουλγαρία (την επικύρωσε στις 12/5/1995), Κροατία (την επικύρωσε στις 3/8/1992), Κύπρος (την επικύρωσε στις 5/9/2003), Τσεχία (την επικύρωσε στις 22/6/1993), Δανία (την επικύρωσε στις 30/12/1977), Εσθονία (την επικύρωσε στις 3/5/1993), Φινλανδία (την επικύρωσε στις 16/2/1999), Γαλλία (την επικύρωσε στις 9/1/1978), Γερμανία (την επικύρωσε στις 9/7/1975), Ελλάδα (την επικύρωσε στις 11/1/1974),

2.2. Η ομάδα εμπειρογνομόνων για την AETR και η ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές

Η ομάδα εμπειρογνομόνων για την AETR είναι μια τεχνική ομάδα που έχει συσταθεί από την επιτροπή χερσαίων μεταφορών της ΟΕΕ/ΗΕ με στόχο την εκπόνηση προτάσεων τροποποίησης της AETR. Σύμφωνα με την απόφαση για τη σύσταση της ομάδας εμπειρογνομόνων για την AETR, η Ευρωπαϊκή Ένωση μπορεί να συμμετέχει στην ομάδα εμπειρογνομόνων⁵. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκπροσωπεί την Ένωση στην εν λόγω ομάδα εμπειρογνομόνων.

Η ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές (SC.1) είναι ομάδα που έχει συσταθεί από την επιτροπή χερσαίων μεταφορών για την προώθηση της ανάπτυξης και της διευκόλυνσης των διεθνών οδικών μεταφορών. Αυτό περιλαμβάνει την εναρμόνιση και την απλούστευση των κανόνων και των απαιτήσεων που σχετίζονται με τις οδικές μεταφορές. Μόνο τα συμβαλλόμενα μέρη της AETR συμμετέχουν στην ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές με την ιδιότητα του μέλους. Η Ευρωπαϊκή Ένωση προσκαλείται στην ομάδα εργασίας με την ιδιότητα του παρατηρητή και, ως εκ τούτου, εκπροσωπείται από την Επιτροπή ή από την αντιπροσωπεία της Ευρωπαϊκής Ένωσης στον ΟΗΕ και άλλους διεθνείς οργανισμούς στη Γενεύη.

Κατά γενικό κανόνα, οι προτάσεις για τροποποίηση της AETR πρώτα υποβάλλονται στην ομάδα εμπειρογνομόνων, η οποία τις εξετάζει και τις εγκρίνει, και, στη συνέχεια, υποβάλλονται προς έγκριση στην ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές της ΟΕΕ/ΗΕ (SC.1). Εάν επιτευχθεί συναίνεση σε σχέση με ορισμένες τροποποιήσεις της AETR και στις δύο ομάδες, ένα συμβαλλόμενο μέρος της AETR υποβάλλει επισήμως την τροποποίηση στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, σύμφωνα με το άρθρο 21 της AETR. Μόλις ο Γενικός Γραμματέας των Ηνωμένων Εθνών κοινοποιήσει στα συμβαλλόμενα μέρη την υποβολή πρότασης τροποποίησης της AETR, αυτά έχουν στη διάθεσή τους 6 μήνες για να προβάλουν αντιρρήσεις κατά της τροποποίησης. Εάν κανένα συμβαλλόμενο μέρος δεν προβάλει αντιρρήσεις κατά της τροποποίησης εντός αυτής της προθεσμίας, θεωρείται ότι η τροποποίηση έχει εγκριθεί.

Τα όργανα που έχουν συσταθεί υπό την ΟΕΕ/ΗΕ (η ομάδα εμπειρογνομόνων για την AETR και η ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές) αποτελούν ένα φόρουμ στο οποίο υποβάλλονται, εξετάζονται και εγκρίνονται τροποποιήσεις της AETR, ώστε να προετοιμαστεί η επίσημη υποβολή τροποποίησης σύμφωνα με την AETR και να αποφευχθεί η διατύπωση αντιρρήσεων όταν μια τροποποίηση υποβληθεί επισήμως στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών. Ως εκ τούτου, είναι σκόπιμο να καθοριστούν οι θέσεις της Ένωσης όσον

Ουγγαρία (την επικύρωσε στις 22/10/1999), Ιρλανδία (την επικύρωσε στις 28/8/1979), Ιταλία (την επικύρωσε στις 28/12/1978), Λετονία (την επικύρωσε στις 14/1/1994), Λιθουανία (την επικύρωσε στις 3/6/1998), Λουξεμβούργο (την επικύρωσε στις 30/12/1977), Μάλτα (την επικύρωσε στις 24/9/2004), Κάτω Χώρες (την επικύρωσαν στις 30/12/1977), Πολωνία (την επικύρωσε στις 14/7/1992), Πορτογαλία (την επικύρωσε στις 20/9/1973), Ρουμανία (την επικύρωσε στις 8/12/1994), Σλοβακία (την επικύρωσε στις 28/5/1993), Σλοβενία (την επικύρωσε στις 6/8/1993), Ισπανία (την επικύρωσε στις 3/1/1993) και Σουηδία (την επικύρωσε στις 24/8/1973).

⁵ Απόφαση σχετικά με θέματα που αφορούν την επιτροπή χερσαίων μεταφορών: σύσταση ομάδας εμπειρογνομόνων για την ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (AETR), ECE/EX/2011/L.16, παράγραφος 3: «Σύμφωνα με τις κατευθυντήριες γραμμές, η συμμετοχή στην ομάδα εμπειρογνομόνων θα είναι ανοικτή σε όλα τα κράτη μέλη της ΟΕΕ, σε όλα τα συμβαλλόμενα μέρη της AETR και στην Ευρωπαϊκή Ένωση (...)».

αφορά τις αποφάσεις που πρέπει να ληφθούν στην ομάδα εμπειρογνομόνων και στην ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές της ΟΕΕ/ΗΕ.

2.3. Η προβλεπόμενη πράξη που πρόκειται να εξεταστεί από την ομάδα εμπειρογνομόνων για την ΑΕΤΡ και την ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές

Τον Ιούνιο του 2025, κατά την 38^η προγραμματισμένη συνεδρίασή της, ή σε επόμενες συνεδριάσεις, η ομάδα εμπειρογνομόνων για την ΑΕΤΡ θα εξετάσει και θα εκπονήσει, με βάση την πρόταση της Ένωσης που επισυνάπτεται στην παρούσα πρόταση, προτάσεις για την τροποποίηση της συμφωνίας ΑΕΤΡ σύμφωνα με τις πλέον πρόσφατες τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006. Οι προτάσεις αυτές καλύπτουν νέες διατάξεις σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας, τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες είναι δυνατή η διαδοχική μειωμένη εβδομαδιαία ανάπαυση, την απαγόρευση η κανονική εβδομαδιαία ανάπαυση να αναλώνεται στην καμπίνα, τους κανόνες βάσει των οποίων ο οδηγός πρέπει να επιστρέφει στον τόπο εγκατάστασης του εργοδότη ή στον τόπο κατοικίας του ιδίου, τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες είναι δυνατόν οι περίοδοι ανάπαυσης να αναλώνονται σε πορθμείο ή τρένο, άλλες πιθανές παρεκκλίσεις για οδηγούς που εκτελούν έκτακτες μεταφορές επιβατών, καθώς και την αρχή και τις προδιαγραφές των ασφαλών και προστατευόμενων χώρων στάθμευσης (στο εξής: προβλεπόμενη πράξη).

Σκοπός της προβλεπόμενης πράξης είναι η βελτίωση των συνθηκών εργασίας των οδηγών, ο θεμιτός ανταγωνισμός μεταξύ των μεταφορέων και, κατά συνέπεια, η βελτίωση της οδικής ασφάλειας. Η ομάδα εμπειρογνομόνων θα αναλάβει να εξετάσει την πρόταση με σκοπό να εγκρίνει τις προτεινόμενες τροποποιήσεις και να τις συστήσει προς έγκριση από την ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές. Η ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές θα μπορούσε επίσης να παράσχει καθοδήγηση και οδηγίες στην ομάδα εμπειρογνομόνων σε περίπτωση που χρειαστεί. Μόλις η ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές εγκρίνει ανεπίσημα τις προτάσεις, ένα από τα συμβαλλόμενα μέρη θα πρέπει να υποβάλει τις εν λόγω τροποποιήσεις στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών.

Η προβλεπόμενη πράξη, εφόσον εγκριθεί, θα καταστεί δεσμευτική για τα συμβαλλόμενα μέρη σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 6 της συμφωνίας, το οποίο προβλέπει ότι: «Κάθε τροποποίηση που θεωρείται αποδεκτή αρχίζει να ισχύει τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία θεωρήθηκε αποδεκτή.»

3. ΘΕΣΗ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΛΗΦΘΕΙ ΕΞ ΟΝΟΜΑΤΟΣ ΤΗΣ ΈΝΩΣΗΣ

Η τελευταία φορά που η συμφωνία ΑΕΤΡ τροποποιήθηκε ουσιαδώς ήταν το 2010 κι έτσι απαιτείται γενικότερη επικαιροποίηση. Έκτοτε η Ένωση έχει εκδώσει τις ακόλουθες πράξεις, εντός του οικείου νομικού πεδίου εφαρμογής, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών νομικών διατάξεων που αφορούν τις διεθνείς οδικές μεταφορές στο εσωτερικό των κρατών μελών: κανονισμός (ΕΕ) 165/2014⁶, κανονισμός (ΕΕ) 2020/1054 και κανονισμός (ΕΕ) 2024/1258.

⁶ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 165/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 4ης Φεβρουαρίου 2014, για τους ταχογράφους στον τομέα των οδικών μεταφορών, ο οποίος καταργεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 του Συμβουλίου σχετικά με τη συσκευή ελέγχου στον τομέα των οδικών μεταφορών και τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών (ΕΕ L 60 της 28.2.2014, σ. 1).

Οι τροποποιήσεις που απαιτούνται για τη μεταφορά των κύριων διατάξεων του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014, ιδίως της εισαγωγής του έξυπνου ταχογράφου, έχουν ήδη υποβληθεί στα προαναφερθέντα φόρα από την Ένωση⁷, χωρίς να είναι δυνατή η επίτευξη ομοφωνίας προς το παρόν.

Στις 4 Οκτωβρίου 2024 το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στις συνεκδικασθείσες υποθέσεις C-541/20 έως C-555/20⁸, επικύρωσε τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΕ) 2020/1054.

Κατ' επέκταση, για να συμμορφωθεί η Ένωση με το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, είναι αναγκαίο να προτείνει επικαιροποίηση των διατάξεων της συμφωνίας AETR σύμφωνα με τα πλέον πρόσφατα πρότυπα που έχουν εγκριθεί στην Ένωση σχετικά με το εν λόγω αντικείμενο.

Η προτεινόμενη θέση συνάδει με την αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ένωσης στο πεδίο των κοινωνικών διατάξεων για τις οδικές μεταφορές, ιδίως σύμφωνα με το άρθρο 23 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006.

Στην απόφασή του στις 31 Μαρτίου 1971 στην υπόθεση 22/70, AETR⁹, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης αναγνώρισε ότι το πεδίο εργασίας των πληρωμάτων των οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές αποτελεί αποκλειστική εξωτερική αρμοδιότητα της Ένωσης. Η αρμοδιότητα αυτή έχει ασκηθεί έκτοτε σε πολυάριθμες νομοθετικές πράξεις που εξέδωσαν οι συννομοθέτες της Ένωσης, μεταξύ των οποίων είναι οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 561/2006 και (ΕΕ) αριθ. 165/2014. Καθώς το αντικείμενο της AETR εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014, την αρμοδιότητα διαπραγμάτευσης και σύναψης της AETR και των τροποποιήσεών της έχει αποκλειστικά η Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 2 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

4. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ

4.1. Διαδικαστική νομική βάση

4.1.1. Αρχές

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ) προβλέπει την έκδοση αποφάσεων για τον καθορισμό «των θέσεων που θα πρέπει να ληφθούν, εξ ονόματος της Ένωσης, σε όργανο που συνιστάται από δεδομένη συμφωνία, όταν το εν λόγω όργανο καλείται να θεσπίσει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα, με εξαίρεση τις πράξεις που συμπληρώνουν ή τροποποιούν το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας».

Το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εφαρμόζεται ανεξάρτητα από το αν η Ένωση είναι μέλος του σχετικού οργάνου ή συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας¹⁰.

⁷ Πιο πρόσφατα με την απόφαση (ΕΕ) 2021/366 του Συμβουλίου, της 22ας Φεβρουαρίου 2021, σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στην ομάδα εμπειρογνομόνων για την ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (AETR) και στην ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΕΕ L 70 της 1.3.2021, σ. 12, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/366/oj>), που αναπαράγεται στην ΟΕΕ/ΗΕ βάσει του ECE/TRANS/SC.1/GE.21/2021/2.

⁸ ECLI:EU:C:2024:818.

⁹ Απόφαση του Δικαστηρίου της 31ης Μαρτίου 1971, Επιτροπή κατά Συμβουλίου, ECLI:EU:C:1971:32.

¹⁰ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψη 64.

Όταν ένας τομέας δικαίου εμπίπτει στην αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν συμμετείχε στην υπό εξέταση διεθνή συμφωνία δεν την εμποδίζει να ασκήσει την αρμοδιότητα αυτή με τον καθορισμό, μέσω των θεσμικών οργάνων της, της θέσης που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματός της στο όργανο που έχει συσταθεί με τη συμφωνία αυτή, ιδίως μέσω των κρατών μελών που είναι συμβαλλόμενα μέρη της εν λόγω συμφωνίας και που ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης¹¹.

Η έννοια των «πράξεων που παράγουν έννομα αποτελέσματα» περιλαμβάνει πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα δυνάμει των κανόνων του διεθνούς δικαίου που διέπουν το εκάστοτε όργανο. Περιλαμβάνει επίσης κείμενα που δεν έχουν μεν δεσμευτική ισχύ βάσει του διεθνούς δικαίου, αλλά «επηρεάζουν με καθοριστικό τρόπο το περιεχόμενο των ρυθμίσεων που θεσπίζει ο νομοθέτης της Ένωσης»¹².

4.1.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Η ομάδα εμπειρογνομόνων για την AETR και η ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές (SC.1) είναι όργανα που έχουν συσταθεί από την επιτροπή χερσαίων μεταφορών της ΟΕΕ/ΗΕ.

Οι προτεινόμενες τροποποιήσεις συνιστούν πράξεις που παράγουν έννομα αποτελέσματα. Οι προβλεπόμενες τροποποιήσεις, εφόσον στη συνέχεια εγκριθούν, θα είναι δεσμευτικές βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 6 της AETR.

Η προβλεπόμενη πράξη δεν συμπληρώνει ούτε τροποποιεί το θεσμικό πλαίσιο της συμφωνίας.

Συνεπώς, η διαδικαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

4.2. Ουσιαστική νομική βάση

4.2.1. Αρχές

Η ουσιαστική νομική βάση για την έκδοση απόφασης δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ εξαρτάται πρωτίστως από τον στόχο και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης σε σχέση με την οποία λαμβάνεται θέση εξ ονόματος της Ένωσης. Εάν η προβλεπόμενη πράξη επιδιώκει διττό σκοπό ή έχει δύο συνιστώσες και εάν ένας από τους σκοπούς ή μία από τις συνιστώσες μπορεί να χαρακτηριστεί κύριος ή κύρια, ενώ ο άλλος ή η άλλη έχει απλώς παρεπόμενο χαρακτήρα, η απόφαση δυνάμει του άρθρου 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ πρέπει να στηρίζεται σε μία και μόνο ουσιαστική νομική βάση, δηλαδή εκείνη που επιβάλλει ο κύριος ή πρωτεύων σκοπός ή συνιστώσα.

4.2.2. Εφαρμογή στην προκειμένη περίπτωση

Ο κύριος στόχος και το περιεχόμενο της προβλεπόμενης πράξης σχετίζονται με την πολιτική μεταφορών.

Συνεπώς, η ουσιαστική νομική βάση για την προτεινόμενη απόφαση είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ.

¹¹ Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψη 52.

¹² Απόφαση του Δικαστηρίου της 7ης Οκτωβρίου 2014, Γερμανία κατά Συμβουλίου, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, σκέψεις 61 έως 64.

4.3. Συμπέρασμα

Η νομική βάση της προτεινόμενης απόφασης θα πρέπει να είναι το άρθρο 91 της ΣΛΕΕ, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9 της ΣΛΕΕ.

Πρόταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνομόνων για την ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (ΑΕΤΡ) και στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη, όσον αφορά πρόταση για ευθυγράμμιση της ΑΕΤΡ με τις κύριες πρόσφατες τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 91, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (στο εξής: ΑΕΤΡ)¹³ άρχισε να ισχύει στις 5 Ιανουαρίου 1976. Η Ένωση έχει αποκλειστική αρμοδιότητα επί του αντικειμένου που καλύπτει η ΑΕΤΡ¹⁴.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹⁵, οι διατάξεις της ΑΕΤΡ θα πρέπει να ευθυγραμμιστούν με τις διατάξεις του εν λόγω κανονισμού. Οι κανονισμοί (ΕΕ) 2020/1054¹⁶ και (ΕΕ) 2024/1258¹⁷ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου τροποποίησαν αμφότεροι τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 561/2006. Επιπλέον, ο κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2022/1012 της Επιτροπής συμπληρώνει το άρθρο 8α παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, το οποίο αποτελεί μία από τις διατάξεις που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ)

¹³ [EE L 95 της 8.4.1978, σ. 1.](#)

¹⁴ Απόφαση του Δικαστηρίου της 31ης Μαρτίου 1971, *Επιτροπή κατά Συμβουλίου (ΑΕΤΡ)*, 22/70, EU:C:1971:32, σκέψεις 30-31.

¹⁵ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 561/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Μαρτίου 2006, για την εναρμόνιση ορισμένων κοινωνικών διατάξεων στον τομέα των οδικών μεταφορών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3821/85 και (ΕΚ) αριθ. 2135/98 του Συμβουλίου καθώς και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3820/85 του Συμβουλίου (EE L 102 της 11.4.2006, σ. 1).

¹⁶ Κανονισμός (ΕΕ) 2020/1054 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 2020, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006, όσον αφορά ελάχιστες απαιτήσεις ως προς τα ανώτατα όρια για τον ημερήσιο και εβδομαδιαίο χρόνο οδήγησης, κατώτατα όρια για τα διαλείμματα και περιόδους ημερήσιας και εβδομαδιαίας ανάπαυσης, καθώς και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014, όσον αφορά τον εντοπισμό μέσω ταχογράφων (EE L 249 της 31.7.2020, σ. 1).

¹⁷ Κανονισμός (ΕΕ) 2024/1258 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 24ης Απριλίου 2024, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 όσον αφορά ελάχιστες απαιτήσεις ως προς τα κατώτατα όρια για τα διαλείμματα και τις περιόδους ημερήσιας και εβδομαδιαίας ανάπαυσης στον κλάδο των έκτακτων μεταφορών επιβατών και όσον αφορά την εξουσία των κρατών μελών να επιβάλλουν κυρώσεις για παραβάσεις του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 165/2014 που διαπράττονται σε άλλο κράτος μέλος ή σε τρίτη χώρα (EE L, 2024/1258, 2.5.2024, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1258/oj>).

2020/1054. Ως εκ τούτου, η Ένωση θα πρέπει να προτείνει την τροποποίηση της ΑΕΤΡ ώστε να αντικατοπτρίζει τις τροποποιήσεις που θεσπίστηκαν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/1054 και τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1258 και συμπληρώθηκαν με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2022/1012. Οι προτάσεις αυτές καλύπτουν νέες διατάξεις σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της συμφωνίας, τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες είναι δυνατή η διαδοχική μειωμένη εβδομαδιαία ανάπαυση, την απαγόρευση η κανονική εβδομαδιαία ανάπαυση να αναλώνεται στην καμπίνα, τους κανόνες βάσει των οποίων ο οδηγός πρέπει να επιστρέφει στον τόπο εγκατάστασης του εργοδότη ή στον τόπο κατοικίας του ιδίου, τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες είναι δυνατόν οι περίοδοι ανάπαυσης να αναλώνονται σε πορθμείο ή τρένο, άλλες πιθανές παρεκκλίσεις για οδηγούς που εκτελούν έκτακτες μεταφορές επιβατών, καθώς και την αρχή και τις προδιαγραφές των ασφαλών και προστατευόμενων χώρων στάθμευσης (στο εξής: προβλεπόμενη πράξη).

- (3) Σύμφωνα με το άρθρο 21 της ΑΕΤΡ, οι προτάσεις τροποποιήσεων της ΑΕΤΡ μπορούν να υποβληθούν από κάθε συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών (ΟΗΕ). Πριν από την υποβολή στον Γενικό Γραμματέα του ΟΗΕ, οι προτάσεις συνήθως πρώτα υποβάλλονται, εξετάζονται και εγκρίνονται στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές (στο εξής: SC.1) της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (στο εξής: ΟΕΕ/ΗΕ). Στο πλαίσιο της ΑΕΤΡ, η ΟΕΕ/ΗΕ έχει συστήσει ομάδα εμπειρογνομόνων για την ΑΕΤΡ. Η εν λόγω ομάδα έχει αναλάβει να καταρτίζει και να υποβάλλει προτάσεις τροποποίησης της ΑΕΤΡ στην ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές της ΟΕΕ/ΗΕ. Με βάση την παρούσα απόφαση, η Ένωση θα προτείνει στην ομάδα εμπειρογνομόνων για την ΑΕΤΡ, κατά την προγραμματισμένη 38^η συνεδρίασή της τον Ιούνιο του 2025 και σε μεταγενέστερες συνεδριάσεις, και στην ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές της ΟΕΕ/ΗΕ, κατά την προγραμματισμένη 120^η συνεδρίασή της τον Οκτώβριο του 2025 και σε μεταγενέστερες συνεδριάσεις, να συζητήσουν τροποποιήσεις της ΑΕΤΡ οι οποίες αφορούν τη βελτίωση των συνθηκών εργασίας των οδηγών που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές και απορρέουν από τις πρόσφατες τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 που εισήχθησαν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/1054, τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1258 και τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2022/1012.
- (4) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνομόνων για την ΑΕΤΡ και στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές, δεδομένου ότι οι προτάσεις τροποποίησης τις οποίες θα κληθούν να εκπονήσουν και να εγκρίνουν θα είναι δεσμευτικές βάσει του διεθνούς δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 6 της ΑΕΤΡ.
- (5) Τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να προβάλλουν αντιρρήσεις στην κοινοποίηση από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 1 της ΑΕΤΡ, των προτεινόμενων τροποποιήσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης. Εάν η κοινοποίηση από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών δεν περιορίζεται στις προτεινόμενες τροποποιήσεις που περιέχονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, τα κράτη μέλη δεν θα πρέπει να προβάλλουν αντιρρήσεις για τις προτεινόμενες τροποποιήσεις οι οποίες περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.
- (6) Η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνομόνων για την ΑΕΤΡ πρόκειται να διατυπωθεί από την Επιτροπή και η θέση της Ένωσης στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές πρόκειται να διατυπωθεί από τα κράτη μέλη, τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης σε επόμενες συνεδριάσεις της ομάδας εμπειρογνομόνων της ΟΕΕ/ΗΕ για την ευρωπαϊκή συμφωνία περί της εργασίας των πληρωμάτων οχημάτων που εκτελούν διεθνείς οδικές μεταφορές (ΑΕΤΡ) και της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές (SC.1) σχετικά με πρόταση για ευθυγράμμιση της ΑΕΤΡ με τις πρόσφατες τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 561/2006 οι οποίες εισήχθησαν με τον κανονισμό (ΕΕ) 2020/1054, τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1258 και τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2022/1012 καθορίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Τυπικές και ελάσσοнос σημασίας αλλαγές της θέσης που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο επιτρέπεται να συμφωνούνται χωρίς περαιτέρω απόφαση του Συμβουλίου.

Άρθρο 2

Η θέση που αναφέρεται στο άρθρο 1 διατυπώνεται από την Επιτροπή στο πλαίσιο της ομάδας εμπειρογνομόνων για την ΑΕΤΡ και από τα κράτη μέλη, τα οποία ενεργούν από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης, στο πλαίσιο της ομάδας εργασίας για τις οδικές μεταφορές της ΟΕΕ/ΗΕ.

Άρθρο 3

Όταν οποιαδήποτε από τις προτεινόμενες τροποποιήσεις που ορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης έχει εγκριθεί από την ομάδα εργασίας για τις οδικές μεταφορές της ΟΕΕ/ΗΕ, τα κράτη μέλη, ενεργώντας από κοινού προς το συμφέρον της Ένωσης, την υποβάλλουν στον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, σύμφωνα με το άρθρο 21 παράγραφος 1 της ΑΕΤΡ.

Τα κράτη μέλη δεν προβάλλουν αντιρρήσεις στην κοινοποίηση από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών, δυνάμει του άρθρου 21 παράγραφος 1 της ΑΕΤΡ, των προτεινόμενων τροποποιήσεων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Επιτροπή και στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*